



Oikeustapauskokoelma

UNIONIN YLEISEN TUOMIOISTUIMEN MÄÄRÄYS (muutoksenhakujaosto)
13 päivänä joulukuuta 2012

Asia T-641/11 P

Harald Mische
vastaan
Euroopan komissio

Muutoksenhaku — Henkilöstö — Virkamiehet — Nimitys — Palkkaluokan ja palkkatason määrittäminen — Ennen virkamiehiin sovellettavien uusien henkilöstösääntöjen voimaantuloa julkaistu kilpailu — Parlamentin palvelukseen ottama henkilö, joka siirrettiin samanaikaisesti komissioon — Lausunnon antamisen osittainen raukeaminen — Osittain selvästi perusteeton valitus

Aihe: Valitus, jossa vaaditaan Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa F-70/05, Mische vastaan komissio, 29.9.2011 antaman tuomion (ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa) kumoamista.

Ratkaisu: Valituksesta ei ole enää tarpeen lausua, siltä osin kuin se kohdistuu Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa F-70/05, Mische vastaan komissio, 29.9.2011 antamaan tuomioon (ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa), siltä osin kuin tuomiolla hylätään vaatimukset, joiden mukaan Euroopan yhteisöjen komission 11.11.2004 tekemä päätös on kumottava, koska siinä määritetään Harald Mischen palkkaluokaksi A*6. Valitus hylätään muilta osin. Harald Mische vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja hänet veloitetaan korvaamaan Euroopan komissiolle tässä oikeusasteessa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut. Euroopan unionin neuvosto vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

Tiivistelmä

*1. Muutoksenhaku — Valitusperusteet — Valitusperusteet, joiden tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat tai jotka ovat selvästi perusteettomia — Valituksen hylkääminen milloin tahansa perustellulla määräyksellä ilman suullista käsittelyä
(Unionin yleisen tuomioistuimen työjärjestyksen 145 artikla)*

2. Muutoksenhaku — Oikeussuojan tarve — Unionin yleinen tuomioistuin tutkii asian viran puolesta — Virkamiestuomioistuimen tuomion jälkeinen tapahtuma, jonka vuoksi tuomio ei ole enää epäedullinen valittajalle — Valitus, joka ei voi tuottaa etua — Lausunnon antamisen raukeaminen

*3. Muutoksenhaku — Valitusperusteet — Vaatimus, että virkamiestuomioistuimen päättelyn jotakin kohtaa on arvosteltava täsmällisesti
(SEUT 257 artikla; Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännön liitteessä I oleva 11 artikla; unionin yleisen tuomioistuimen työjärjestyksen 138 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan c alakohta)*

4. Virkamiehet — Palvelukseen ottaminen — Palkkaluokkaan nimittäminen — Uuden urarakenteen käyttöönotto asetuksella N:o 723/2004 — Palkkaluokkaan luokittelemista koskevat siirtymäsäännökset — Henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 5 artiklan 4 kohdan soveltamisala — Avoimen kilpailun läpäisseet väliaikaiset toimihenkilöt — Soveltamisalan ulkopuolelle jääminen (Henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 5 artiklan 4 kohta; neuvoston asetus N:o 723/2004)

5. Virkamiehet — Yhdenvertainen kohtelu — Toimenpiteet, jotka toimitellaan on toteuttanut tietyn henkilöryhmän hyväksi ilman lainsäädäntöön perustuvaa velvollisuutta — Yhdenvertaisen kohtelun periaatteeseen ei voida vedota toista toimielintä kohtaan

6. Muutoksenhaku — Valitusperusteet — Tuomion sellaista perustelua koskeva valitusperuste, joka ei ole tarpeen tuomiolauselman perustelemiseksi — Tehoton valitusperuste

7. Henkilöstökanne — Vahingonkorvauskanne, joka on nostettu ilman henkilöstösäännöissä edellytettyä oikeudenkäyntiä edeltävää menettelyä — Tutkimatta jättäminen (Henkilöstösääntöjen 90 ja 91 artikla)

8. Henkilöstökanne — Täysi tuomiovalta — Mahdollisuus viran puolesta velvoittaa vastaajana oleva toimielin maksamaan vahingonkorvausta — Vapaaehtoisuus (Henkilöstösääntöjen 91 artiklan 1 kohta)

1. Ks. tuomion teksti.

(ks. 25 kohta)

Viittaukset:

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin: asia T-233/07 P, Lebedef-Caponi v. komissio, 10.3.2008 (Kok. H., s. I-B-1-3 ja II-B-1-19, 21 ja 22 kohta)

2. Ks. tuomion teksti.

(ks. 26 kohta)

Viittaukset:

Yhteisöjen tuomioistuin: asia C-19/93 P, Rendo ym. v. komissio, 19.10.1995 (Kok., s. I-3319, 13 kohta)

Unionin tuomioistuin: asia C-605/10 P(R), Inuit Tapiriit Kanatami ym. v. parlamentti ja neuvosto, 27.10.2011 (15 kohta, ei julkaistu oikeustapauskokoelmassa)

3. Ks. tuomion teksti.

(ks. 40 kohta)

Viittaukset:

Unionin tuomioistuin: asia C-264/11 P, Kainer ym. v. komissio, 19.7.2012 (61 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen, ei julkaistu oikeustapauskokoelmassa)

4. Koska henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 5 artiklan 4 kohdan siirtymäsäännös on poikkeus yleisestä periaatteesta, sen sanamuotoa on tulkittava suppeasti. Henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 5 artiklan 4 kohdan sanamuotoon perustuva suppea tulkinta edellyttää kuitenkin nimenomaan, että otetaan huomioon yhtäältä, ettei säännös koske avoimen kilpailun läpäisseitä väliaikaisia

toimihenkilöitä, koska avoin kilpailu ei normaalisti voi johtaa sellaiseen palvelukseen ottamiseen, jonka yhteydessä henkilö siirtyy toiselle ura-alueelle, ja toisaalta, ettei säännöksen sanamuoto jätä hallinnolle mitään harkintavaltaa, jonka perusteella hallinto voisi tulkita ja soveltaa säännöstä muulla tavalla. Vaikka pitää paikkansa, että kaikilla väliaikaisilla toimihenkilöillä on siitä riippumatta, minkä tyyppiseen kilpailuun he osallistuvat, tietty työkokemus toimitelmissä, unionin lainsäätäjällä on kuitenkin tarkoituksellisesti sulkenut avoimen kilpailun läpäisseet väliaikaiset toimihenkilöt henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 5 artiklan 4 kohdan soveltamisalan ulkopuolelle. Sillä, että tämä siirtymäajan poikkeussäännös on rajattu koskemaan vain väliaikaisia toimihenkilöitä, jotka ovat läpäisseet toiselle ura-alueelle siirtymistä koskevan kilpailun tai sisäisen kilpailun, on tarkoitus kannustaa väliaikaisia toimihenkilöitä osallistumaan tällaisiin kilpailuihin, jotta heidät voitaisiin vakinaistaa virkamiehiksi ja samalla siirtää toiselle ura-alueelle. Avoimeen kilpailuun voivat sitä vastoin osallistua kaikki siitä kiinnostuneet – myös muut kuin toimitelinten palveluksessa olevat – henkilöt, eikä sitä näin ollen ole suunniteltu yhdistämään palvelukseen ottamista ja vakinaistamista, johon liittyy tällainen toiselle ura-alueelle siirtyminen. Ei näin ollen ole mitään syytä ajatella, että lainsäätäjällä olisi halunnut ulottaa henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 5 artiklan 4 kohtaan sisältyvän sääntelyn koskemaan avoimen kilpailun läpäisseitä väliaikaisia toimihenkilöitä. Tästä seuraa, ettei avoimen kilpailun läpäisseen henkilön oikeudellinen asema ole rinnastettavissa toiselle ura-alueelle siirtymistä koskevan kilpailun tai sisäisen kilpailun läpäisseiden henkilöiden oikeudelliseen asemaan. Kun otetaan huomioon näiden kilpailutyyppeiden välille tehty ero ja tavoite, johon unionin lainsäätäjällä pyrkii, avoimen kilpailun läpäissyt hakija ei voi vedota väliaikaisena toimihenkilönä hankittuun työkokemukseen ja kertyneeseen virkaikään osoittaakseen, että hän on muihin väliaikaisiin toimihenkilöihin rinnastettavassa asemassa, sillä lainsäätäjällä ei ole tunnustanut näitä seikkoja oikeudellisesti relevanteiksi vertailu- tai erotteluperusteiksi eikä jättänyt hallinnolle tältä osin mitään harkintavaltaa.

(ks. 45–47 kohta)

Viittaukset:

Yhteisöjen tuomioistuin: asia 176/73, Van Belle v. neuvosto, 5.12.1974 (Kok., s. 1361, 8 kohta)

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin: asia T-237/00, Reynolds v. parlamentti, 8.12.2005 (Kok. H., s. I-A-385 ja II-1731, 101 kohta)

5. Ks. tuomion teksti.

(ks. 49 kohta)

Viittaukset:

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin: asia T-271/08 P, Boudova ym. v. komissio, 16.9.2009 (Kok. H., s. I-B-1-71 ja II-B-1-441, 53 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen)

6. Ks. tuomion teksti.

(ks. 54 kohta)

Viittaukset:

Yhteisöjen tuomioistuin: asia C-496/99 P, komissio v. CAS Succhi di Frutta, 29.4.2004 (Kok., s. I-3801, 68 kohta oikeuskäytäntöviittauksineen)

7. Ks. tuomion teksti.

(ks. 57 ja 58 kohta)

Viittaukset:

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin: asia T-15/96, Liao v. neuvosto, 6.11.1997 (Kok. H., s. I-A-329 ja II-897, 57 ja 58 kohta); asia T-378/00, Morello v. komissio, 12.12.2002 (Kok. H., s. I-A-311 ja II-1479, 102 kohta) ja asia T-25/03, de Stefano v. komissio, 11.5.2005 (Kok. H., s. I-A-125 ja II-573, 78 kohta)

8. Ks. tuomion teksti.

(ks. 60 kohta)

Viittaukset:

Yhteisöjen tuomioistuin: asia 24/79, Oberthür v. komissio, 5.6.1980 (Kok., s. 1743, 14 kohta)

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin: asia T-130/96, Aquilino v. neuvosto, 8.7.1998 (Kok. H., s. I-A-351 ja II-1017, 39 kohta); asia T-10/02, Girardot v. komissio, 31.3.2004 (Kok. H., s. I-A-109 ja II-483, 89 kohta) ja asia T-132/03, Casini v. komissio, 15.9.2005 (Kok. H., s. I-A-253 ja II-1169, 101 kohta)